

আন-নাজম | An-Najm | النِّجْم

আয়াতঃ ৫৩ : ৪৩

আরবি মূল আয়াত:

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ﴿٤٣﴾

অনুবাদসমূহ:

আর নিশ্চয় তিনিই হাসান এবং তিনিই কাঁদান। — আল-বায়ান

আর এই যে, তিনিই হাসান, তিনিই কাঁদান। — তাইসিরুল

আর এই যে, তিনিই হাসান, তিনিই কাঁদান। — মুজিবুর রহমান

And that it is He who makes [one] laugh and weep — Sahih International

৪৩. আর এই যে, তিনিই হাসান এবং তিনিই কাঁদান(১),

(১) অর্থাৎ কারও আনন্দ অথবা শোক এবং হাসি ও কান্না স্বয়ং তার কিংবা অন্য কারও করায়ত্ত নয়। এগুলো আল্লাহ তা'আলার পক্ষে থেকে আসে। তিনিই কারণ সৃষ্টি করেন এবং তিনিই কারণাদিকে ক্রিয়াশক্তি দান করেন।
[ইবন কাসীর; কুরতুবী]

তাফসীরে জাকারিয়া

(৪৩) আর এই যে, তিনিই হাসান, তিনিই কাঁদান।

-

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4827>

হাদিসবিভিন্ন প্রজেক্টে অনুদান দিন